



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

8760/2023

18.1 Amt für Bildungsverwaltung - Ufficio Amministrazione scolastica

Betreff:

Verwendungen und provisorische
Zuweisungen des Lehrpersonals der
Grund-, Mittel- und
Oberschulen der ladinischen Ortschaften -
Schuljahr 2023-24.

Oggetto:

Utilizzazioni e assegnazioni provvisorie del
personale docente delle scuole primarie e
secondarie di I e II grado delle località
ladine - anno scolastico 2023-24.

Nach Einsichtnahme: in das gesetzesvertretende Dekret vom 24. Juli 1996, Nr. 434, betreffend die Schulordnung in der Provinz Bozen;		Visti: il Decreto legislativo del 24 luglio 1996, n. 434, concernente l'ordinamento scolastico in provincia di Bolzano;
in den Landesvertrag über die Verwendungen und provisorischen Zuweisungen des Lehrpersonals der ladinischen Schule Südtirols – Schuljahr 2023/2024;		il Contratto provinciale riguardante le utilizzazioni e assegnazioni provvisorie del personale docente della scuola ladina della Provincia autonoma di Bolzano per l'anno scolastico 2023/2024;
in das Dekret Nr. 7664/2023 „Rechtliches funktionales Plansoll der Grund-, Mittel- und Oberschulen der ladinischen Ortschaften – Schuljahr 2023/24“;		il decreto n. 7664/2023 „Organico funzionale di diritto per le scuole primarie e secondarie di primo e secondo grado delle località ladine – anno scolastico 2023/24“;
in die eingereichten Gesuche um provisorische Zuweisung/Verwendung des Lehrpersonals mit unbefristetem Arbeitsvertrag;		le domande di assegnazione provvisoria/utilizzazione presentate dai docenti con contratto di lavoro a tempo indeterminato;
in die Verfügbarkeit der Stellen,		le disponibilità dei posti;
verfügt der Abteilungsdirektor:		il Direttore di ripartizione dispone:
Die Veröffentlichung der Verzeichnisse der provisorischen Zuweisungen/Verwendungen des Lehrpersonals der Grundschulen und Mittel- und Oberschulen der ladinischen Ortschaften für das Schuljahr 2023/2024.		la pubblicazione degli elenchi relativi alle assegnazioni provvisorie/utilizzazioni del personale docente delle scuole primarie e secondarie di primo e secondo grado delle località ladine per l'anno scolastico 2023/2024.
Die Anlagen A und B bilden wesentlichen Bestandteil des vorliegenden Dekretes.		Gli allegati A e B costituiscono parte integrante del presente decreto.
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione		
Mathias Stuflesser		

Verwendungen und provisorische Zuweisungen – Schuljahr 2023-2024

Utilizzazioni ed assegnazioni provvisorie - anno scolastico 2023-2024

Name nome	Geburtsdatum data di nascita	Planstelle Titolarità	Schulsprenge Istituto comprensivo
Frenes Bruna	10.06.1978	Schulsprenge Istituto Comprensivo Badia	Schulsprenge St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio di Marebbe
Schmid Barbara	11.06.1982	Schulsprenge Istituto Comprensivo Badia	Schulsprenge St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio di Marebbe
Ellecosta Natalia	07.12.1981	Schulsprenge Istituto Comprensivo Badia	Schulsprenge St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio di Marebbe
Pezzei Sabine	02.05.1981	Schulsprenge Istituto Comprensivo Badia	Schulsprenge St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio di Marebbe
Holz knecht Marina	30.12.1986	Schulsprenge Istituto Comprensivo Badia	Schulsprenge St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio di Marebbe

Erlacher Elisabeth	02.04.1977	Schulsprengel Abtei Istituto Comprensivo Badia	Schulsprengel St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio di Marebbe
Dejaco Martina	23.04.1983	Schulsprengel Abtei Istituto Comprensivo Badia	Schulsprengel St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio di Marebbe
Rubatscher Susan	25.08.1987	Landeszusatzstellenplan Dotazione organica supplementare	Schulsprengel Abtei Istituto Comprensivo Badia
Promberger Nicole	12.11.1986	Rechtliches Plansoll Organico di diritto	Schulsprengel Abtei Istituto Comprensivo Badia
Pezzedi Gabriella	05.01.1981	Schulsprengel Wolkenstein Istituto comprensivo di Selva	Schulsprengel St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio di Marebbe
Tschaffert Emilia	27.11.1983	Schulsprengel Abtei Istituto Comprensivo Badia	Schulsprengel St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio di Marebbe
Messner Isolde Helene	26.12.1970	Schulsprengel Abtei Istituto Comprensivo Badia	Schulsprengel St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio di Marebbe

Rungger Brigitte	5.04.1981	Schulsprengel Wolkenstein in Gröden Istituto Comprensivo Selva di Val Gardena	Schulsprengel St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio di Marebbe
Kostner Maria Teresa	21.07.1983	Schulsprengel Abtei Istituto Comprensivo Badia	Schulsprengel St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio di Marebbe
Mühlmann Annemarie	19.06.1983	Schulsprengel Abtei Istituto Comprensivo Badia	Schulsprengel St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio di Marebbe
Castlunger Verena	30.09.1981	Schulsprengel Wolkenstein in Gröden Istituto Comprensivo Selva di Val Gardena	Schulsprengel St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio di Marebbe
Clement Katrin	18.09.1983	Schulsprengel St. Ulrich Istituto Comprensivo Ortisei	Schulsprengel St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio di Marebbe
Flöss Edith	20.08.1982	Schulsprengel Abtei Istituto Comprensivo Badia	Schulsprengel St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio di Marebbe
Pedevilla Patrizia	04.08.1982	Rechtliches Plansoll Organico di diritto	Schulsprengel St. Vigil Istituto Comprensivo San Vigilio di Marebbe

VERWENDUNGEN UND PROVISORISCHE ZUWEISUNGEN MITTEL- UND OBERSCHULEN SCHULJAHR 2023-2024 UTILIZZAZIONI ED ASSEGNAZIONI PROVVISORIE SCUOLE SECONDARIE DI PRIMO E SECONDO GRADO ANNO SCOLASTICO 2023-2024				
Name Nome	Geburtsdatum Data di nascita	Planstelle Titolarità	Verwendung/provisorische Zuweisung utilizzazione/assegnazione provvisoria	Wettbewerbsklasse classe di concorso
PIZZININI Verena	10.02.1974	Technologische Fachoberschule Bruneck Istituto Tecnologico Brunico	Oberschulzentrum Stern Istituti d'istruzione secondaria di La Villa	AB24 Englisch - Oberschule Lingue e culture straniere negli istituti di istruzione secondaria di II grado (INGLESE)
ELLECOSTA Katrin	05.04.1993	Schulsprengel St. Ulrich Istituto comprensivo Ortisei	Schulsprengel St. Vigil Istituto comprensivo San Vigilio	A085 Deutsch, Geschichte und Geografie - Mittelschule Tedesco, storia e geografia nella scuola secondaria di I grado

VERWENDUNGEN UND PROVISORISCHE ZUWEISUNGEN MITTEL- UND OBERSCHULEN SCHULJAHR 2023-2024 UTILIZZAZIONI ED ASSEGNAZIONI PROVVISORIE SCUOLE SECONDARIE DI PRIMO E SECONDO GRADO ANNO SCOLASTICO 2023-2024				
Name Nome	Geburtsdatum Data di nascita	Planstelle Titolarità	Verwendung/provisorische Zuweisung utilizzazione/assegnazione provvisoria	Wettbewerbsklasse classe di concorso
LEZUO Maria Cristina	17.08.1970	Istituto Tecnico Economico "Raetia" Ortisei Wirtschaftsfachoberschule "Raetia" St. Ulrich	Oberschulzentrum Stern Istituti d'istruzione secondaria di La Villa	A012 Literarische Fächer Discipline letterarie negli istituti di istruzione secondaria di II grado A018 Philosophie und Humanwissenschaften Filosofia e Scienze umane
WILLEIT Michaela	19.07.1979	Istituto Tecnico Economico "Raetia" Ortisei Wirtschaftsfachoberschule "Raetia" St. Ulrich	Oberschulzentrum Stern Istituti d'istruzione secondaria di La Villa	A047 Angewandte Mathematik Scienze matematiche applicate
STUFFER Simon	08.12.1987	Oberschulzentrum Stern Istituti d'istruzione secondaria di La Villa	Istituto Tecnico Economico "Raetia" Ortisei Wirtschaftsfachoberschule "Raetia" St. Ulrich	A048 Bewegung und Sport Scienze motorie e sportive negli istituti di istruzione secondaria di II grado

VERWENDUNGEN UND PROVISORISCHE ZUWEISUNGEN MITTEL- UND OBERSCHULEN SCHULJAHR 2023-2024 UTILIZZAZIONI ED ASSEGNAZIONI PROVVISORIE SCUOLE SECONDARIE DI PRIMO E SECONDO GRADO ANNO SCOLASTICO 2023-2024				
Name Nome	Geburtsdatum Data di nascita	Planstelle Titolarità	Verwendung/provisorische Zuweisung utilizzazione/assegnazione provvisoria	Wettbewerbsklasse classe di concorso
VALLETTA Donatella	17.08.1973	Schulsprengel Abtei Istituto comprensivo Badia	Schulsprengel St. Ulrich Istituto comprensivo Ortisei	A030 Musik - Mittelschule Musica nella scuola secondaria di I grado
MOLING Davide	21.10.1986	Schulsprengel St. Ulrich Istituto comprensivo Ortisei	Oberschulzentrum Stern Istituti d'istruzione secondaria di La Villa	A048 Bewegung und Sport Scienze motorie e sportive negli istituti di istruzione secondaria di II grado
MORODER Ivonne	15.01.1971	Schulsprengel St. Ulrich Istituto comprensivo Ortisei	Schulsprengel Wolkenstein Istituto comprensivo Selva	A028 Mathematik und Naturwissenschaften Matematica e scienze



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

PICCOLRUAZ ALEXANDER

17/05/2023

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

STUFLESSER MATHIAS

17/05/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Alexander Piccolruaz
codice fiscale: TINIT-PCCLND66L15D079L
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 15980474
data scadenza certificato: 19/03/2026 00.00.00*

Am 17/05/2023 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Mathias Hieronymus Stuflesser
codice fiscale: TINIT-STFMHS70A27Z102C
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 22645257
data scadenza certificato: 07/05/2024 00.00.00*

Copia prodotta in data 17/05/2023

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

17/05/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma